

PHILIPS

AZ 8240 CD Radio Cassettereorder



(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
Philips H.K. Ltd. Consumer Electronics Factory

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo :lector de CD/radiocasete portátil
fabricado por Philips H.K. Ltd. Consumer
Electronics Factory
en :Far East
marca :Philips
modelos :AZ8240

objeto de esta declaración, cumple con la normativa
siguiente Reglamento sobre Perturbaciones
Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: Hong Kong, 05-1993

Firma

Nombre: KB Wong

Cargo: Product Safety Officer

(MEX) Mexico

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de
manejo.

Garantía y seguridad

página 98



NOM

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparatet.
Dette produkt overholder kravene til red. interferens af Europæisk Fælleskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den innbagde netdel er derfor tilsluttet til nettet så lenge netstikket sidder i stikkontakten.

Advarsel: Usynlig glaserudstråler ved udbrænding når sikkerhetsafordere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.
Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet.
Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoblet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(AUS) Australia

Guarantee

page 97

(NZ) New Zealand

Guarantee

page 97

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

(GB)

English

page 3

(F)

Français

page 15

(D)

Deutsch

seite 27

(NL)

Nederlands

página 39

(E)

Español

página 51

(I)

Italiano

pagina 63

(S)

Svenska

sida 75

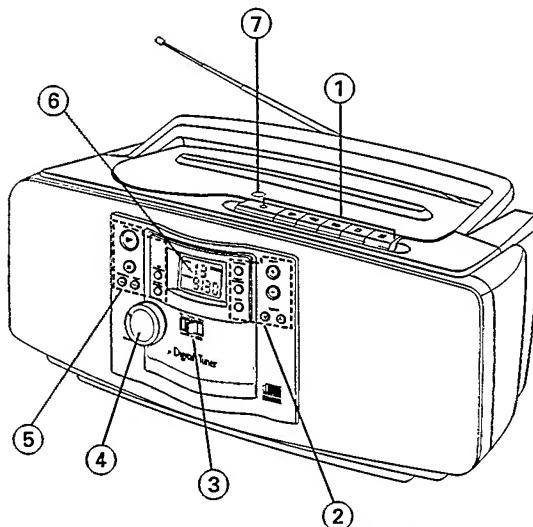
(SF)

Suomi

sivut 86

CONTROLS

English



TOP AND FRONT PANEL

① CASSETTE DECK keyboard (recording/playback) :

- RECORD
- ▶ PLAY
- ◀ REWIND – fast rewind
- ▶ F. FWD – fast forward wind
- STOP
- II PAUSE

② TUNING keyboard

- + preset – for tuning to higher preset stations
 - preset – for tuning to lower preset stations
 - ^ Tuning – for tuning to higher frequencies
 - v Tuning – for tuning to lower frequencies
- BAND selector – for selecting FM, MW (or AM), and LW band (not on all versions).

PRESET PROGRAM button – for storing selected stations into memory and to activate the programming mode.

FM STEREO button – to switch the tuner (FM only) to mono mode.

Display (TUNER), shows:

Presets 1 ... 29 – indicating the tuner preset number.

FM/MW/LW – indicating the selected waveband and the frequency.

STEREO – indicating you are receiving a FM-stereo transmitter.

③ MODE selector/POWER on/off button

④ VOLUME control knob

⑤ CD keyboard

- ▶ PLAY-PAUSE button

■ STOP button

◀ PREVIOUS/NEXT ▶ Press briefly to jump to a previous or next track during playback or STOP mode. During playback, keep previous ▲ or next ▼ pressed down to search for the required passage. If you release the button, playback will continue.

SHUFFLE button: play all tracks in a random order

CD PROGRAM/REVIEW button – to store the displayed track number in the memory. (the whole program can be reviewed by holding the program key for more than 0.5 second)

Display (CD), shows:

no CD – indicating no CD inserted

TRACK – the total number of tracks, and during playback, the number of the track being played

TIME – the total playing time of the CD and during play the elapsed time of that track

SHUFFLE activated

PAUSE activated

PROGRAM activated

⑥ LCD Display

⑦ OPEN-CLOSE - to open/close the CD/Cassette door

BACK PANEL

⑧ MAINS socket for mains lead



⑧ MAINS



⑨ VOLTAGE

⑩ VOLTAGE selector (not on all versions)

* The type plate is located on the base of the set.

CONTROLS

INSTALLATION

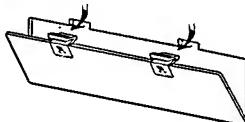
English

SUPPLY

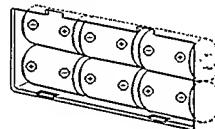
Batteries

Whenever convenient, use AC mains supply if you want to conserve battery life.

- Open the battery compartment.



- Insert as indicated six (preferably Alkaline) batteries, type R20, UM1 or D-cells.



- The battery supply is switched off when the set is connected to the mains. When changing over to battery supply, remove the plug from the MAINS socket ⑧.
- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.

Important notes for users in the U.K.:

Mains Plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug.

To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 A, ASTA or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 A.

Note:

The severed plug must be destroyed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 A socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the main's lead are coloured with the following code blue = neutral (N), brown = live (L) As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \downarrow) or coloured green (or green and yellow).

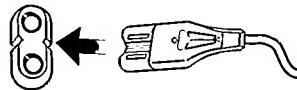
Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright:

Recording and playback of material may require consent See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

AC mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the type plate (on the base of the set) corresponds to your local mains supply. If it does not, consult your dealer or service organisation.



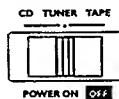
If the set is equipped with a VOLTAGE selector ⑨, set this selector to the local mains voltage.

- Connect the mains lead to the MAINS socket ⑧ and the wall socket. The mains supply is now connected.
- To disconnect the set from the mains, withdraw the mains plug from the wall socket.

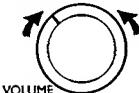
RADIO

RADIO RECEPTION

- Set the MODE selector ③ to TUNER.



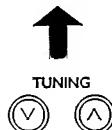
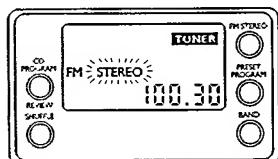
- Adjust the sound with the VOLUME control ④.



- Select the wave band by pressing the BAND button. (LW not on all versions)



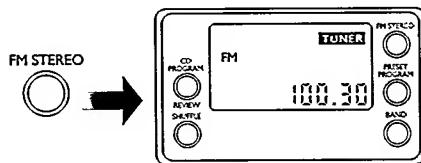
- Tune to the desired transmitter by pressing button TUNING √ or TUNING ^ for more than 0.5 second. Then release this button. The frequency on the display now changes continuously until a transmitter of sufficient strength has been found. Repeat this procedure, if it is not the station of your choice.
- To tune to weak transmitter briefly press TUNING √ or TUNING ^ as often as necessary for optimum reception, or until you read the correct frequency.



— For FM, pull out the telescopic aerial. To improve the FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM signal is too strong (very close to a transmitter).

— For AM/MW and LW (not on all versions), the set is provided with a built-in aerial, so the telescopic aerial is not needed. Direct the aerial by turning the whole set.

- When FM STEREO lights up and the display indicates FM STEREO, you are receiving a FM-stereo transmitter. A disturbing noise, due to a weak FM-stereo signal, can be suppressed by setting the FM STEREO button to FM MONO. FM STEREO indicated on the display will then go off and you will hear (and record) the FM programme in mono.



- The set is switched off if the MODE selector ③ is in the TAPE/POWER OFF position and with no cassette deck buttons pressed.

PRESET TRANSMITTERS

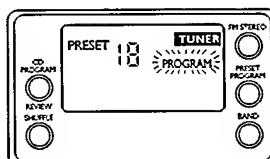
Twenty-nine preset transmitters can be programmed. When tuning to a programmed transmitter, the memory location (1 to 29) is indicated in the display.

Programming

- Press the PRESET PROGRAM once to activate the program mode.



— "PROGRAM" flashes on the display.



English

RADIO

English

- Select the wave band by pressing the BAND button.
(LW not on all versions)



- Tune to the frequency of the transmitter to be programmed as described under RADIO RECEPTION.
 - If the frequency is already stored in the memory, the preset number will be displayed.
 - Switch the tuner to mono if the noise level is too high (i.e., if the station is too weak for stereo reception.)
- Press PRESET + or PRESET - button to assign a number (1 up to 29) to the preset station.



- Press the PRESET PROGRAM button again .



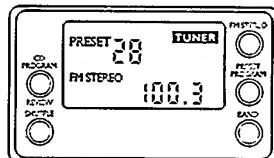
- The frequency, preset number and stereo setting are now entered in the memory.
 - The "PROGRAM" indicator goes out.
- Repeat the above procedure if you wish to store other frequencies in the memory.

Note:

- Storing a station in memory automatically erases any station previously stored under the selected preset number.

Tuning to preset transmitter

- Select the number between 1 and 29 by pressing PRESET + or PRESET - on the unit.

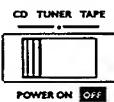


- The preset number, frequency and waveband will appear on the display.
- The unit will tune to the displayed station.

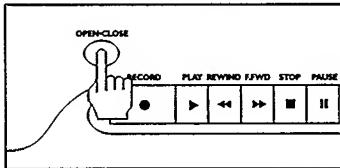
COMPACT DISC

PLAYING A DISC

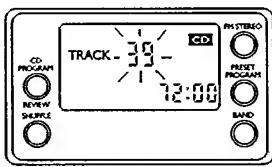
- Set the MODE selector ③ to CD.



- Press OPEN-CLOSE ⑦ to open the CD/Cassette door.



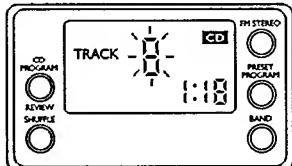
- Insert the CD, printed side facing up.
- Close the door. The CD-player starts and scans the contents list of the CD. After that, the total playing time and the total number of tracks appear on the display and the CD-player stops.
 - if there are more than 39 tracks in the CD, "39" flashes.



- Playback will start by pressing PLAY-PAUSE.



As soon as playback starts, the display shows the current track number and the elapsed playing time.



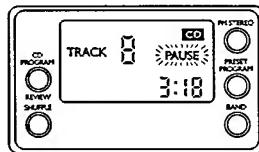
- Adjust the sound with the VOLUME control ④.



- For a brief interruption, press PLAY-PAUSE.



The word PAUSE then appears. To continue playback, press PLAY-PAUSE again.



- To stop playback, press STOP ■.



The CD player also goes to the STOP mode.

- by pressing OPEN-CLOSE ⑦;
- when the end of the CD is reached;
- if you move the MODE selector ③;
- if the batteries are exhausted or if the power supply is interrupted in another way.
- To take out the CD, open the CD/Cassette door by pressing OPEN-CLOSE ⑦. Open the CD/Cassette door only if the CD player or the Cassette player is in the STOP mode.
- The set is switched off if the MODE selector ③ is in the TAPE/POWER OFF position and with no cassette deck buttons pressed.

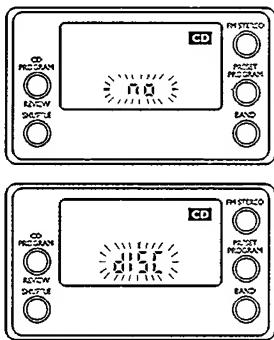
English

COMPACT DISC

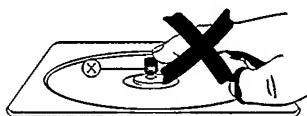
English

Remarks

- If the battery voltage is not sufficient any more for playing a CD, the CD-player will not start.
- If ∞ or 5% appears after inserting a CD, the player cannot read the CD. Possible causes are:

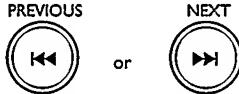


- you inserted the CD the wrong way: the label should be facing up;
- the CD is badly scratched or dirty, see 'Maintenance';
- the lens \odot is steamed up because of a sudden transition from a cold into a warm environment. Do not clean the lens, but let the set acclimatize for a while.



Selecting a different track during play

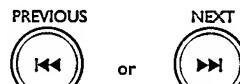
- You can select the desired title using \ll PREVIOUS or \gg NEXT \gg until the display shows the required track number.



- Press PLAY-PAUSE to start playback.

Selecting a different track during play

- Press \ll PREVIOUS or \gg NEXT \gg until the required track number appears in the display.



- Shortly after this, the chosen track will start playing.
- For the immediate previous track, press \ll PREVIOUS twice.



Starting again with the track that is currently playing

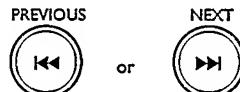
- Press \ll PREVIOUS once.



- The track will be started again from the beginning.

Searching for a passage during play

- Hold \ll PREVIOUS or \gg NEXT \gg pressed down to search for the required passage. If you release the button, play will continue.



Note:

This is an "AUDIBLE SEARCH".

The volume will automatically be reduced to a low level during search operation and will return to its normal level when the search button is released.

COMPACT DISC

English

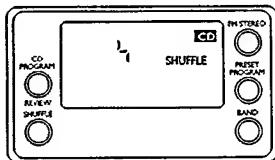
Shuffle Play

All the tracks of the disc can be randomly played.

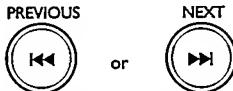
- Press SHUFFLE once on the main unit before or during play.



- The display shows SHUFFLE and playback starts with a track which has been randomly selected.



- During play you can use NEXT ►► to select another random track, or ◀◀ PREVIOUS to play the same track again.



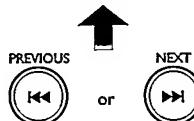
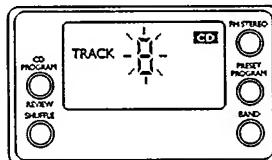
- Press SHUFFLE again if you wish to return to normal play.

PROGRAMMING TRACK NUMBERS

You may select up to a maximum of 20 tracks and store them in the memory in the desired sequence. When playing, you will only hear the stored titles in the selected sequence.

Manual selecting

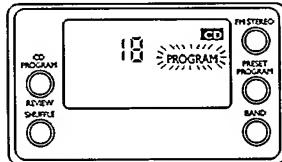
- Select the desired track using the buttons ◀◀ PREVIOUS and NEXT ►► until the display shows the required track number.



- Store this track by pressing CD PROGRAM.
- Repeat this procedure to select other tracks that you wish to program into the memory.

Storing during PLAY

- During normal PLAY you may store the running track by pressing CD PROGRAM once.



COMPACT DISC

English

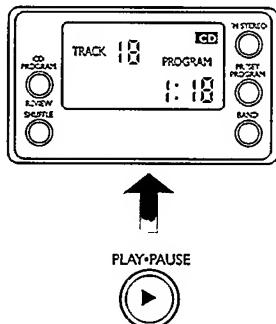
- When the desired track appears on the display, press CD PROGRAM again.
- Store all desired titles in the required sequence. You may store each track more than once.
- At most, 20 tracks can be stored in the memory. When the memory is full, no more tracks can be programmed.
- When pressing and holding the CD PROGRAM button for longer than 0.5 second, the review of the tracks currently programmed will begin.
- You can simply erase the whole memory by pressing STOP ■ twice.

The contents of the memory are also erased:

- by opening the CD/CASSETTE door using OPEN•CLOSE ⑦;
- if you move the MODE selector ③;
- if the batteries get exhausted or if the power supply is interrupted in another way.

How to play the stored selection

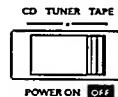
To play your selection, the CD-player should be in the STOP mode; then press PLAY•PAUSE ▶, the word PROGRAM appears and playback of the CD is according to the program.



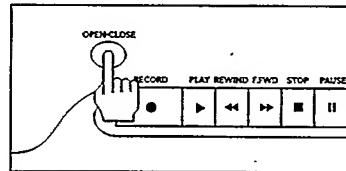
CASSETTE

CASSETTE PLAYBACK

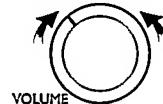
- Set the MODE selector ③ to TAPE.



- Press OPEN•CLOSE ⑦ to open the CD/Cassette door.
 - Ensure that the cassette deck buttons are released before you attempt to insert the cassette in.
 - Insert a recorded cassette and press it down lightly to ensure that it is positioned correctly.
- Press OPEN•CLOSE ⑦ to close the CD/Cassette door.



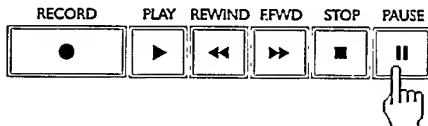
- Press PLAY ▶ and playback will start.
- Play back stops when the tape in the deck reaches the end.
- Adjust the sound with the VOLUME control ④.



Note:

Playback: Chrome and Ferro Cassettes can be used.

- To interrupt playback, press PAUSE II.

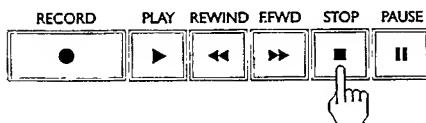


CASSETTE

RECORDING

English

- To continue playback, press PAUSE II again.
- To stop playback, press STOP ■.



When the end of the tape is reached, the PLAY► button is released.

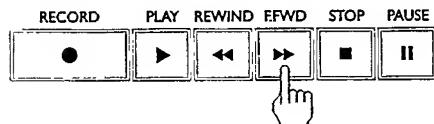
- The set is switched off if the MODE selector ③ is in the TAPE/POWER OFF position and with no cassette deck buttons pressed.

Note:

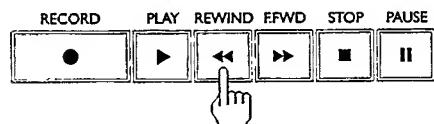
Before removing the cassette, ensure that all the cassette deck buttons are released.

Winding the Cassette Tape

- Press ► to fast-forward the tape.



- Press << to fast-rewind the tape.



- Press STOP ■ to stop fast-forward or fast-rewind before the end of the tape.

RECORDING

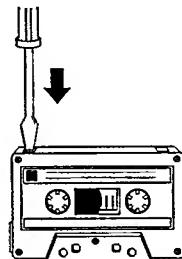
GENERAL INFORMATION

Copyright: Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

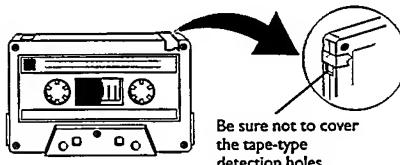
- The tape in the cassette is secured at both ends with leader tape. At the beginning and end of the cassette, nothing will be recorded for six to seven seconds.



- For recording, use only ferro, IEC I/Type I Normal Position Cassettes on which the tabs have not been broken.



- The recording level is set automatically, regardless of the position of VOLUME CONTROL ④.
- Accidental erasure can be prevented by breaking the small tab in the top left-hand corner of the back of the cassette. This protection can be reversed with a piece of adhesive tape placed over the same corner.



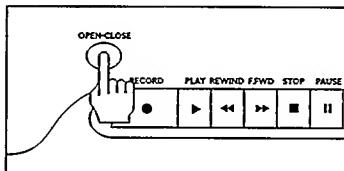
- Store the cassettes at room temperature and do not put them too close to magnets and transformers, for example, TVs and loudspeaker boxes.

RECORDING

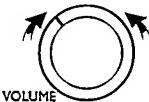
English

Preparation

- Press OPEN CLOSE ⑦ to open the CD/Cassette door.

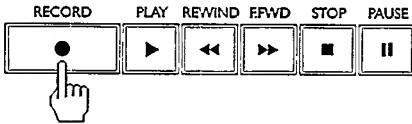


- Ensure that the cassette deck buttons are released before you attempt to insert the cassette in.
- Insert a blank cassette and press it down lightly to ensure that it is positioned correctly.
- Press OPEN CLOSE ⑦ to close the CD/Cassette door.
- When monitoring during recording, adjust the sound with the VOLUME control ④. This control does not affect the recording.



Recording from the CD-player

- Set the MODE selector ③ to CD. It's not necessary to start the CD-player separately; if you press RECORD ●, the CD-player starts automatically;



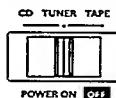
- if the CD-player is in the STOP mode, recording will start from the beginning of the disc;
- if the CD-player is in position PLAY mode/or at a certain track location (using << PREVIOUS/NEXT >>) recording will start from the beginning of that track;

Note:

To activate the recording in the middle of a track, press RECORD ● to start recording; just as the CD begins to play, press PAUSE II to stop recording. When the passage you want to record is reached, press PAUSE II again to continue recording.

Recording from the radio

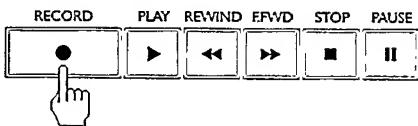
- Set the MODE selector ③ to TUNER.



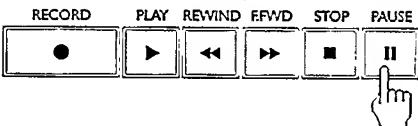
- Tune to the desired radio station described under RADIO RECEPTION.
- In the case of FM radio recordings, press the FM STEREO button to MONO or STEREO.

Starting and stopping the recording

- Start recording by pressing RECORD ●, in doing so, PLAY ▶ is pressed too.



- For a brief interruption, press PAUSE II. To continue recording, press PAUSE II again.



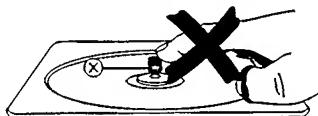
- To stop recording, press STOP ■.
- The set is switched off if the MODE selector ③ is in the TAPE/POWER OFF position and with no cassette deck buttons pressed.

MAINTENANCE

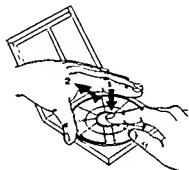
MAINTENANCE

CD-player and CDs

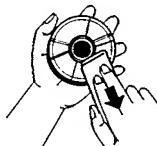
- The lens (X) should never be touched or cleaned.



- The lens may steam up when the set is taken from a cold into a warm environment. Playing a CD is not possible then. Do not clean the lens, but let the set acclimate for a while.
- Always pick up the CD by the edge and put it back in its box immediately after use.

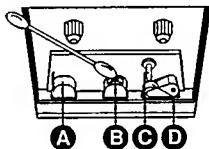


- To clean, breathe on the CD and wipe it off in a straight line from centre to edge using a soft, lint-free cloth. Cleaning agents may harm the CD.



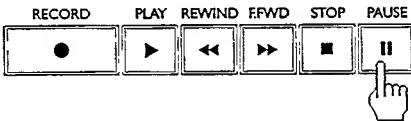
Cassette deck

To ensure good recording and playback quality, clean the parts (A)(B)(C)(D) indicated after every 50 hours of operation or, on average, once a month.



- Open the CD/cassette door by pressing OPEN-CLOSE (2).
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.

- Press PAUSE II and clean the magnetic heads (A)(B) and the capstan (C).



- Then press PLAY ▶ and clean the rubber pressure roller (D).
- After cleaning, press STOP ■. Cleaning of the magnetic heads (A) (B) can also be done by playing a cleaning cassette through once as an ordinary cassette.

Remarks

- The CD-player and the cassette decks are fitted with self-lubricating bearings which must not be oiled or greased.
- Fingerprints, dust and dirt on the apparatus can be removed using a soft, clean and slightly damp leather cloth. Do not use any cleaning agents, since they may damage the cabinet.



- Keep the set, batteries, CDs and cassettes away from rain, moisture, sand and excessive heat, e.g. near heating equipment or in cars parked in the sun.



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Caution: Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.

English

TROUBLESHOOTING GUIDE

English

The following checks will assist in the correction of most problems which you may encounter with your portable set. Before going through the check list below, first check the following points.

- * The power cord must be connected firmly.***

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest friendly dealer.

Radio Reception	
Symptom	Possible Causes (and Remedies)
Interference noise during FM stereo reception	Adjust the antenna. The signal strength is too weak.
Cassette Deck Operation	
Recording is not possible	No cassette in the cassette holder. The small tab has been broken (This can be reversed with a piece of adhesive tape) The tape is completely wound.
Not possible to remove the cassette from the deck/ Not possible to insert a cassette.	Check that all the cassette deck buttons are released. If not, press STOP ■.
Recording or playback cannot be made or there is a decrease in sound level	Dirty tape head Magnetic build-up in the record/playback head — See section on Maintenance on cleaning of tape heads.
Excessive wow or flutter, or sound drop-out.	Contamination of the capstans or pinch rollers.
CD Player Operation	
The PLAY ▶ does not function when pressed	The disc is not inserted correctly. The player is in PAUSE mode. Moisture condensation on the lens.
Track in the CD skips "no d! SE" is displayed	Dirty disc or scratched disc The disc is inserted upside down. The CD is dirty, badly scratched or warped. Press PLAY+PAUSE again.
General	
Set not working	Hang up problem due to ESD and/or software Switch POWER ON/OFF or in the worst case, pull the mains plug out of the wall socket.
Unit not working	Check that the power cord is connected firmly. Batteries not inserted correctly. Batteries exhausted, change the batteries. Remove the mains cord from the socket of the set if using batteries.
No sound output	Turn VOLUME clockwise. Change the batteries.
Severe hum or noise	The TV or VTR is too close to the stereo system. Separate the portable set from the TV or VTR.

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-series Hi-Fi systems 12 months CompactDisc Players 12 months Home Audio Systems 6 months Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders 90 days

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140, New South Wales**

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact:

The Guarantee Controller,

Philips New Zealand Ltd.

P.O. Box 41021

Auckland

(09) 84 44 160

GARANTIA PARA MEXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato lo rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

**Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle,
03100 MEXICO, D.F.
Tel. 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

AZ 8240

